



## COMUNICAT DE PRESĂ Nr. 229 din 4 noiembrie 2010

Pentru interpretarea corectă a rezultatelor vă rugăm să consultați precizările metodologice de la pagina 3 din comunicatul de presă

### Turism – luna septembrie și perioada 1.I-30.IX.2010

**În luna septembrie 2010, comparativ cu luna corespunzătoare din anul precedent, sosirile și înnoptările în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare, au înregistrat o creștere cu 7,6% respectiv, cu 0,8 %.**

**Comparativ cu luna septembrie 2009, în luna septembrie 2010 la punctele de frontieră s-a înregistrat o creștere la sosirile vizitatorilor străini (+1,0%), și o scădere la plecările în străinătate ale vizitatorilor români (- 7,9%).**

**În perioada 1.I-30.IX.2010, comparativ cu perioada corespunzătoare, atât sosirile, cât și înnoptările în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare, au înregistrat scăderi cu 2,4% respectiv, cu 9,4 %.**

Septembrie 2010 comparativ cu septembrie 2009

	Sosiri <sup>1)</sup>			Înnoptări <sup>1)</sup>		
	Septembrie 2009 <sup>1)</sup> -mii -	Septembrie 2010 - mii -	Septembrie 2010 față de septembrie 2009 -%-	Septembrie 2009 <sup>1)</sup> -mii -	Septembrie 2010 - mii -	Septembrie 2010 față de septembrie 2009 -%-
<b>Total</b>	<b>538,7</b>	<b>579,9</b>	<b>107,6</b>	<b>1640,1</b>	<b>1653,3</b>	<b>100,8</b>
Turiști români	406,2	426,8	105,1	1368,7	1342,0	98,0
Turiști străini	132,5	153,1	115,5	271,4	311,3	114,7

<sup>1)</sup> Înregistrate în structurile de primire turistică; 1) date rectificate față de cele publicate anterior; vezi precizările metodologice

**Sosirile** înregistrate în structurile de primire turistică în luna septembrie 2010 au însumat 579,9 mii, în creștere cu 7,6 % față de cele din luna septembrie 2009.

Sosirile turiștilor români în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare au reprezentat în luna septembrie 2010 73,6% din numărul total de sosiri, în timp ce turiștii străini au reprezentat 26,4% din numărul total de sosiri, ponderi apropiate de cele din luna septembrie 2009.

Sosirile în hoteluri dețin în luna septembrie 2010 o pondere de 78,4% din totalul sosirilor în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare. Față de luna septembrie 2009, sosirile în hoteluri în luna septembrie 2010, sunt în creștere cu 10,3%.

**Înnoptările** înregistrate în structurile de primire turistică în luna septembrie 2010 au însumat 1653,3 mii, în creștere cu 0,8% față de cele din luna septembrie 2009.

Înnoptările turiștilor români în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare au reprezentat în luna septembrie 2010 81,2% din numărul total de înnoptări, în timp ce înnoptările turiștilor străini au reprezentat 18,8 %.

**Indicele de utilizare netă** a locurilor de cazare în luna septembrie 2010 a fost de 28,5% pe total structuri de cazare turistică, în scădere cu 2,5 puncte procentuale față de luna septembrie 2009.

Indici mai mari de utilizare a locurilor de cazare în luna septembrie 2010 s-au înregistrat la spații de cazare pe nave (94,6%) și la hoteluri (34,6%).

**Sosirile vizitatorilor străini în România**, înregistrate la punctele de frontieră, au fost în luna septembrie 2010 de 651,6 mii, în creștere cu 1,0% față de luna septembrie 2009. Majoritatea vizitatorilor străini provine din țări situate în Europa (93,1%). Din statele Uniunii Europene s-au înregistrat 54,9% din totalul sosirilor vizitatorilor străini în România. Dintre statele Uniunii Europene cele mai multe sosiri s-au înregistrat din Ungaria ( 38,2%), Bulgaria (18,3%), Germania (9,7%), Italia (7,6%), Polonia (4,9%) și Austria (3,7%). Transportul naval a înregistrat în luna septembrie 2010, comparativ cu luna corespunzătoare a anului precedent, cea mai mare creștere (54,6%).

**Plecările vizitatorilor români în străinătate**, înregistrate la punctele de frontieră, au fost în luna septembrie 2010 de 971,8 mii, în scădere cu 7,9%, comparativ cu luna septembrie 2009. Mijloacele de transport rutier au fost cele mai utilizate de vizitatorii români pentru plecările în străinătate, reprezentând 77,4% din numărul total de plecări.

Comparativ cu luna septembrie 2009, cea mai mare creștere în luna septembrie 2010 s-a înregistrat la transportul naval (17,6%).

*Perioada 1.I-30.IX 2010 comparativ cu perioada 1.I-30.IX 2009*

	Sosiri <sup>1)</sup>			Înnoptări <sup>1)</sup>		
	Perioada 1.I-30.IX.2009 <sup>1)</sup> -mii -	Perioada 1.I-30.IX. 2010 - mii -	Perioada 1.I-30.IX. 2010 față de perioada 1.I-30.IX 2009 -%-	Perioada 1.I-30.IX.2009 <sup>1)</sup> -mii -	Perioada 1.I-30.IX. 2010 - mii -	Perioada 1.I-30.IX. 2010 față de perioada 1.I-30.IX. 2009 -%-
<b>Total</b>	<b>4806,5</b>	<b>4689,4</b>	<b>97,6</b>	<b>13844,1</b>	<b>12542,9</b>	<b>90,6</b>
Turiști români	3815,2	3643,9	95,5	11761,8	10378,2	88,2
Turiști străini	991,3	1045,5	105,5	2082,3	2164,7	104,0

<sup>1)</sup> Înregistrate în structurile de primire turistică; 1) date rectificate față de cele publicate anterior; vezi precizările metodologice

**Sosirile** înregistrate în structurile de primire turistică în perioada 1.I-30.IX.2010 au însumat 4689,4 mii, în scădere cu 2,4% față de cele din perioada 1.I-30.IX.2009.

Sosirile turiștilor români în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare au reprezentat în perioada 1.I-30.IX.2010 77,7% din numărul total de sosiri, în timp ce turiștii străini au reprezentat 22,3% din numărul total de sosiri, ponderi apropiate de cele din perioada 1.I-30.IX.2009.

Sosirile în hoteluri dețin în perioada 1.I-30.IX.2010 o pondere de 75,8% din totalul sosirilor în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare. Față de perioada 1.I-30.IX.2009, sosirile în hoteluri în perioada 1.I-30.IX.2010, sunt în scădere cu 0,5%.

**Înnoptările** înregistrate în structurile de primire turistică în perioada 1.I-30.IX 2010 au însumat 12542,9 mii, în scădere cu 9,4% față de cele din perioada 1.I-30.IX.2009.

Înnoptările turiștilor români în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare au reprezentat în perioada 1.I-30.IX.2010 82,7% din numărul total de înnoptări, în timp ce înnoptările turiștilor străini au reprezentat 17,3%.

**Indicele de utilizare netă** a locurilor de cazare în perioada 1.I-30.IX.2010 a fost de 25,8% pe total structuri de cazare turistică, în scădere cu 3,6 puncte procentuale față de perioada 1.I-30.IX.2009.

Indici mai mari de utilizare a locurilor de cazare în perioada 1.I-30.IX.2010 s-au înregistrat la spații de cazare pe nave (82,9%) și la hoteluri ( 30,3%).

**Sosirile vizitatorilor străini în România**, înregistrate la punctele de frontieră, au fost în perioada 1.I-30.IX.2010 de 5844,2 mii, în creștere cu 0,1% față de perioada 1.I-30.IX.2009. Majoritatea vizitatorilor străini provine din țări situate în Europa ( 94,6%). Din statele Uniunii Europene s-au înregistrat 59,7% din totalul sosirilor vizitatorilor străini în România. Dintre statele Uniunii Europene cele mai multe sosiri s-au înregistrat din: Ungaria (38,8%), Bulgaria (16,9%), Germania (8,9%), Italia (7,2%), Polonia (5,8%). Transportul naval a înregistrat în perioada 1.I-30.IX.2010, comparativ cu perioada 1.I-30.IX 2009, cea mai mare scădere (-15,7%).

**Plecările vizitatorilor români în străinătate**, înregistrate la punctele de frontieră, au fost în perioada 1.I-30.IX.2010 de 8506,6 mii, în scădere cu 7,8%, comparativ cu perioada 1.I-30.IX.2009. Mijloacele de transport rutier au fost cele mai utilizate de vizitatorii români pentru plecările în străinătate, reprezentând 75,5% din numărul total de plecări. Comparativ cu perioada 1.I-30.IX.2009, cea mai mare scădere în perioada 1.I-30.IX.2010 s-a înregistrat la transportul naval (-23,0%).

## PRECIZĂRI METODOLOGICE

**1. Sursa datelor** o constituie cercetarea statistică lunară referitoare la "Frecvența structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare" (TURISM 1 A) pentru sosirile și înoptările în structurile de primire turistică cu funcțiuni de cazare, în conformitate cu Directiva Consiliului European nr. 57/1995 referitoare la colectarea informațiilor statistice în domeniul turismului.

Datele referitoare la sosirile vizitatorilor străini în România și la plecările vizitatorilor români în străinătate, înregistrate la punctele de frontieră, se obțin lunar din surse administrative - Inspectoratul General al Poliției de Frontieră, din cadrul Ministerului Administrației și Internelor.

## 2. Definiții

**Sosirea unui turist** într-o structură de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică se înregistrează când o persoană este înscrisă în registrul structurii respective, pentru a fi găzduită una sau mai multe nopți. În fiecare structură de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică se consideră o singură sosire pe turist, indiferent de numărul de înoptări rezultate din șederea sa neîntreruptă.

**Înoptarea** reprezintă intervalul de 24 de ore, începând cu ora hotelieră, pentru care o persoană este înregistrată în evidența structurii de cazare turistică și beneficiază de găzduire în contul tarifului aferent spațiului ocupat, chiar dacă durata de ședere efectivă este inferioară intervalului menționat. Sunt incluse aici și înoptările aferente paturilor instalate suplimentar (plătite de turiști).

Din punct de vedere statistic, "**vizitator internațional**" înseamnă orice persoană care călătorește către o țară, alta decât aceea în care își are în mod obișnuit reședința, pentru o perioadă care să nu depășească 12 luni, scopul principal al vizitei fiind altul decât exercitarea unei activități remunerate în țara vizitată.

"Sosiri" reprezintă unitatea de măsură pentru vizitatorii străini înregistrați la intrarea în țară; "Plecări" reprezintă unitatea de măsură pentru vizitatorii români care călătoresc în străinătate înregistrați la ieșirea din țară.

Numărul de sosiri sau plecări ale vizitatorilor este diferit de numărul persoanelor care intră în țară, respectiv ies din țară.

Aceeași persoană din străinătate poate realiza mai multe călătorii în țară, în perioada respectivă, fiind înregistrată de fiecare dată ca o nouă sosire. În același mod se procedează la plecările vizitatorilor români în străinătate.

Categoriile următoare de călători sunt **exclude** din sosirile și plecările vizitatorilor internaționali:

- imigranții și emigranții;
- diplomații, reprezentanții consulari și membrii forțelor armate când se deplasează spre/dinspre locul unde trebuie să-și exercite misiunea, într-o altă țară;
- refugiații și nomazii.

Țara de origine a vizitatorului internațional se stabilește după cetățenia înscrisă în pașaportul vizitatorului.

**3.** Din anul 2010, cercetarea statistică referitoare la "Frecvența structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare" se adresează tuturor structurilor de primire turistică cu o capacitate de cazare de minim 10 locuri pat care funcționează în luna de referință – circa 3300 operatori economici. Pentru comparabilitate, datele referitoare la lunile anului 2009 au fost refăcute conform metodologiei utilizată în anul 2010.

**4. Datele sunt provizorii și periodic pot fi revizuite** pe baza rectificărilor ce se efectuează retroactiv de către operatorii economici.

*Informații suplimentare se pot obține din publicația statistică Buletin Statistic Lunar, termen de apariție 11 noiembrie 2010*

**Următorul comunicat de presă va apărea Vineri 3 decembrie 2010**